



BIM based fast toolkit for  
Efficient rEnovation in Buildings

# BIM4Occupants – Versione Owners Guida Utente





## INDICE

1	BIM4Occupants – Versione Owners in generale.....	4
2	Login e inizio.....	5
2.1	Login .....	5
2.2	Registrazione utente .....	5
2.3	Password dimenticata .....	7
2.4	Modifica della lingua corrente da Inglese a Italiano .....	7
2.5	Profilo Utente .....	8
2.6	Risorse utente .....	9
2.7	Menù attività.....	10
3	Building's Overview .....	11
4	Building's Ambient Conditions .....	12
5	Building's Energy Analytics.....	14
6	Renovation Processes.....	15
6.1	Notifiche.....	16
7	BIM Annotations .....	17
8	Safety and Security – Salute e sicurezza.....	18

## 1 BIM4Occupants – Versione Owners in generale

---

Il tool **BIM4Occupants**, nella sua versione **Owners**, vi consentirà di visualizzare utili statistiche, quali le condizioni ambientali, i consumi e l'andamento dei lavori in corso nel vostro immobile.

Utilizzando questa applicazione potrete monitorare in tempo reale le **condizioni ambientali** del vostro immobile e rimanere aggiornati sui **processi di ristrutturazione** e i relativi **livelli di sicurezza**.

L'obiettivo di BIM4Occupants è di includere le preferenze e i bisogni degli inquilini dell'edificio nel quadro generale della ristrutturazione, con particolare attenzione alla conservazione del loro livello di comfort.

In particolare, la differenza principale tra la versione Inhabitants e la versione Owners, è il **livello di dettaglio** delle informazioni. Infatti, gli inquilini potranno accedere ad informazioni a livello di appartamento, mentre il proprietario avrà accesso ad **informazioni aggregate** a livello di edificio.

Grazie ancora per aver deciso di prendere parte a questo progetto. Il tuo contributo è molto importante e pensiamo che questa sia per noi e per voi una preziosa occasione di collaborazione.

Ti chiediamo un po' di pazienza nel caso in cui qualche funzione non dovesse essere ancora attiva o qualche informazione non fosse aggiornata, stiamo lavorando per migliorare il tool e il tuo contributo sarà utile anche per questo.

## 2 Login e inizio

### 2.1 Login

Per accedere all'applicazione è necessario recarsi all'indirizzo <https://bim4occupants.s5labs.eu/>

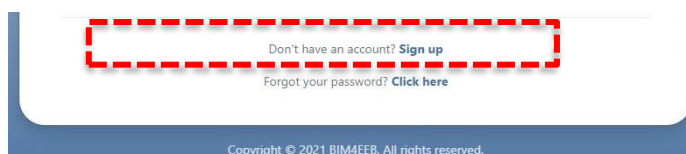
**Se è già stata effettuata la registrazione in precedenza, è sufficiente inserire il proprio username e password e successivamente cliccare sul pulsante *Login*.**



**Figura 1: Schermata di accesso**

### 2.2 Registrazione utente

Nel caso, invece, in cui non sia ancora stata effettuata la registrazione, sarà necessario cliccare su *Sign Up*, a lato della scritta “*Don't have an account?*”

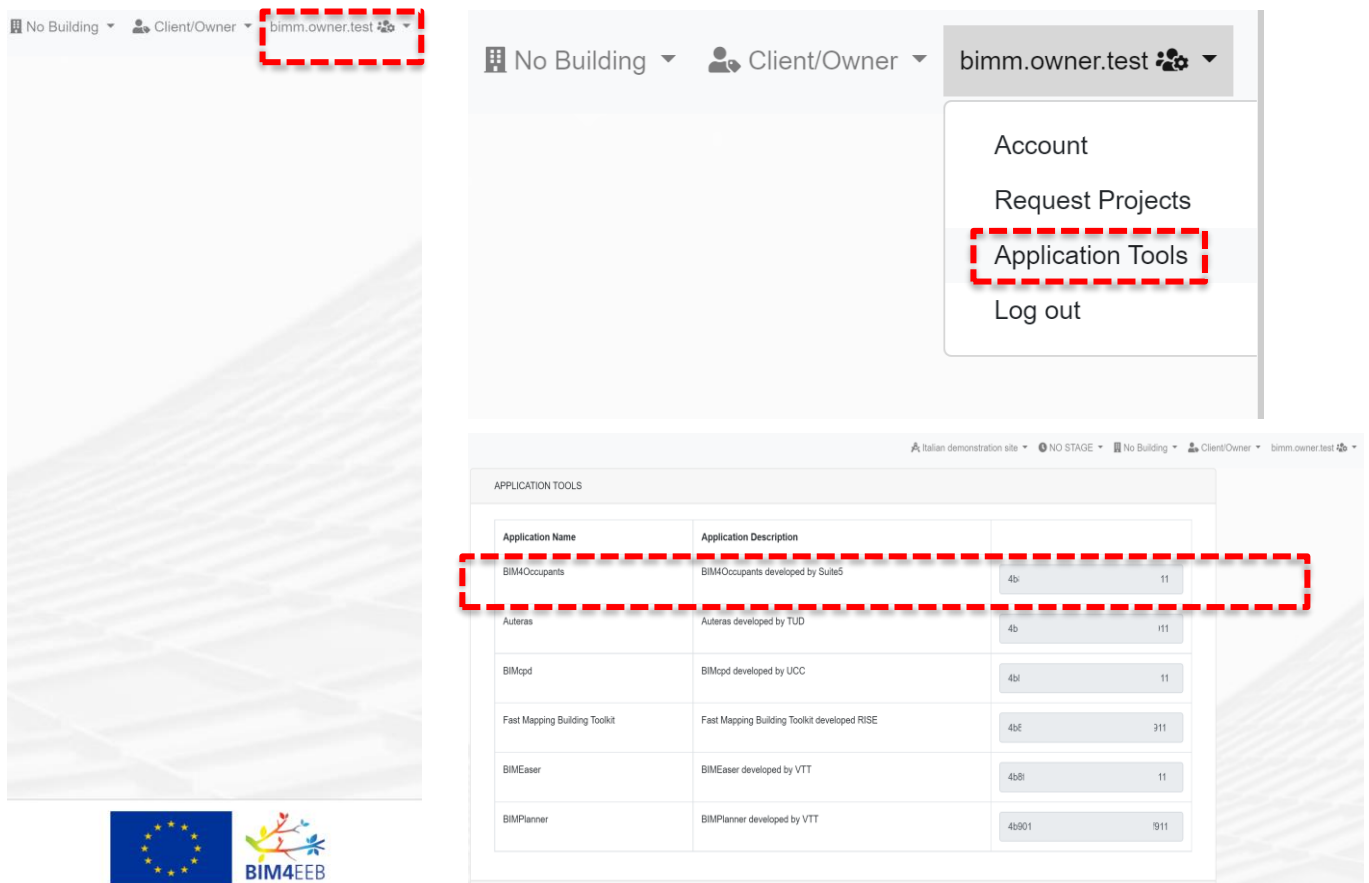


**Figura 2: Schermata accesso, pulsante registrazione**

A questo punto si aprirà una nuova finestra in cui verrà chiesto di scegliere:

1. Uno *Username*, ovvero il nome utente.
2. Una *Password*, che andrà confermata nel campo *Repeat Password* (Ripeti Password)
3. Lo *User Token*, ovvero un codice alfanumerico univoco che è possibile trovare in BIMMS.

Lo User Token è disponibile in BIMMS cliccando sullo Username e successivamente su *Application Tools*. Apparirà quindi una lista delle applicazioni con i relativi *User Token*. A questo punto, basterà copiare il codice relativo a BIM4Occupants.



The screenshot shows the BIMMS interface. At the top, the user 'bimm.owner.test' is logged in. The 'Application Tools' menu is open, and the 'BIM4Occupants' application is highlighted. Below the menu, a table lists the available applications and their corresponding user tokens.

Application Name	Application Description	User Token
BIM4Occupants	BIM4Occupants developed by Suite5	4b1 11
Auteras	Auteras developed by TUD	4b 111
BIMcpd	BIMcpd developed by UCC	4b1 11
Fast Mapping Building Toolkit	Fast Mapping Building Toolkit developed RISE	4bE 311
BIMEaser	BIMEaser developed by VTT	4b81 11
BIMPlanner	BIMPlanner developed by VTT	4b901 111

**Figura 3: User Token in BIMMS**

Una volta accettate le condizioni sul trattamento dei dati personali e cliccato su *Sign Up*, l'account verrà creato.



The screenshot shows the BIM4EEB Register form. The form includes the following fields and elements:

- Username**: A text input field.
- Password**: A text input field.
- Repeat password**: A text input field.
- User Token**: A text input field.
- By ticking this box, I confirm that I have read and agree with the treatment of my personal data as specified in the [Privacy Note](#).
- Sign Up**: A blue button.
- [Already signed up? Login](#): A link.

## Figura 4: Schermata di nuova registrazione

### 2.3 Password dimenticata

Nel caso in cui un utente già registrato avesse dimenticato la password di accesso, potrà recuperarla cliccando su *Click here*, accanto a “Forgot your password?” nella schermata principale.

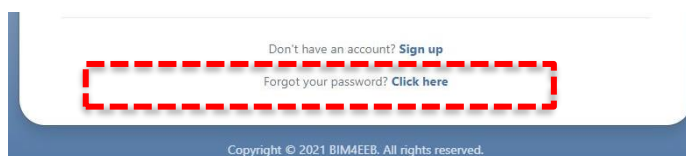


Figura 5: Indicazioni da seguire in caso di password dimenticata

Nella schermata successiva verrà quindi richiesto di inserire nuovamente lo Username e lo User Token precedentemente forniti. A questo punto sarà possibile inserire la nuova password (*New Password*) e confermarla (*Confirm Password*).

Cliccando sul pulsante “Reset Password”, la procedura sarà quindi compiuta.

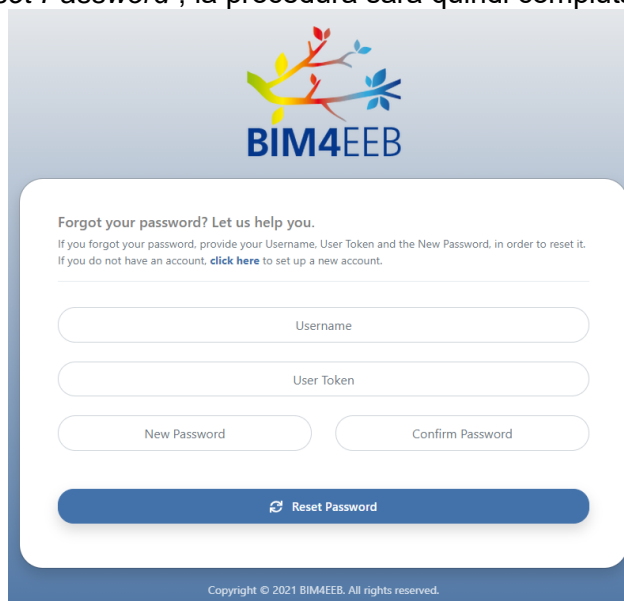


Figura 6: Schermata password dimenticata

### 2.4 Modifica della lingua corrente da Inglese a Italiano

L'applicazione consente di scegliere la lingua di utilizzo. Per passare da inglese a un'altra delle possibili lingue, è necessario modificare la selezione del pulsante nell'angolo in alto a destra, selezionando Italiano (IT), Polacco (PL) o Finlandese (FI).

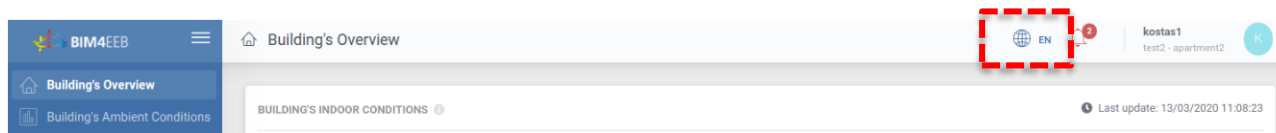
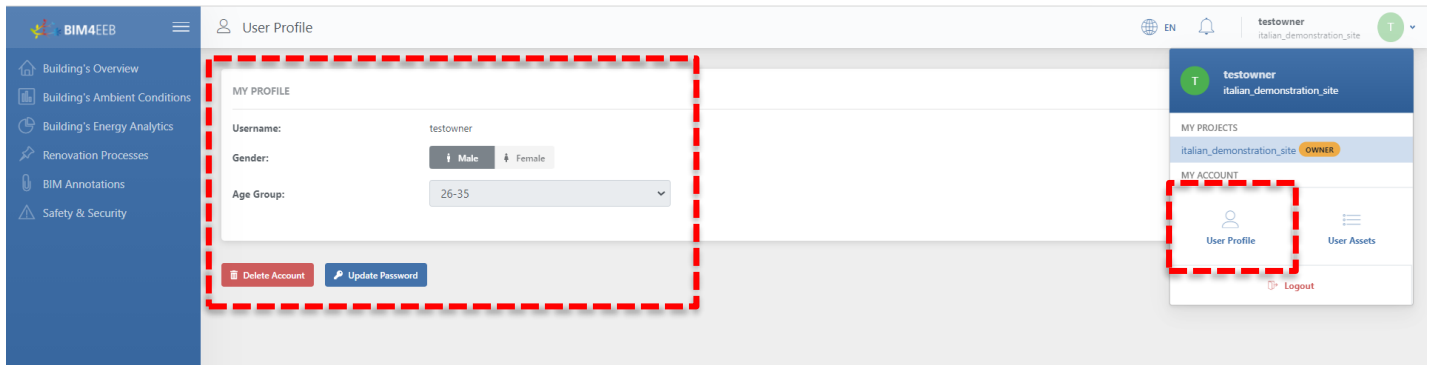


Figura 7: Modifica della lingua di navigazione

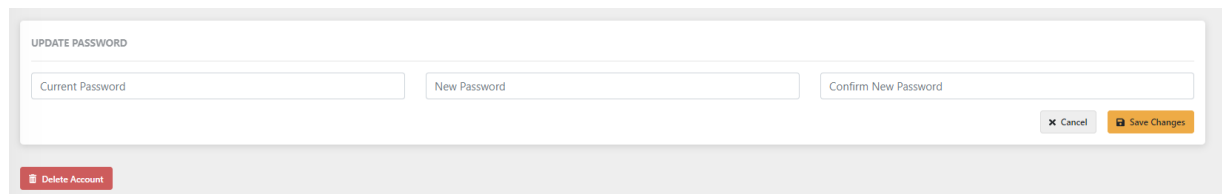
## 2.5 Profilo Utente



**Figura 8: Schermata Profilo Utente**

Ogni utente registrato ha un **Profilo Utente**, in cui dovrà inserire **informazioni base** riguardo la sua persona, come il sesso e la fascia d'età. Per accedervi è necessario cliccare sull'icona in alto a destra e poi su *Profilo Utente / User Profile*.

Dal proprio account, inoltre, tramite la funzione *Aggiorna Password / Update Password* ogni utente può **cambiare la password** del profilo, oppure **cancellare l'account** tramite il pulsante *Cancella Account / Delete Account*.



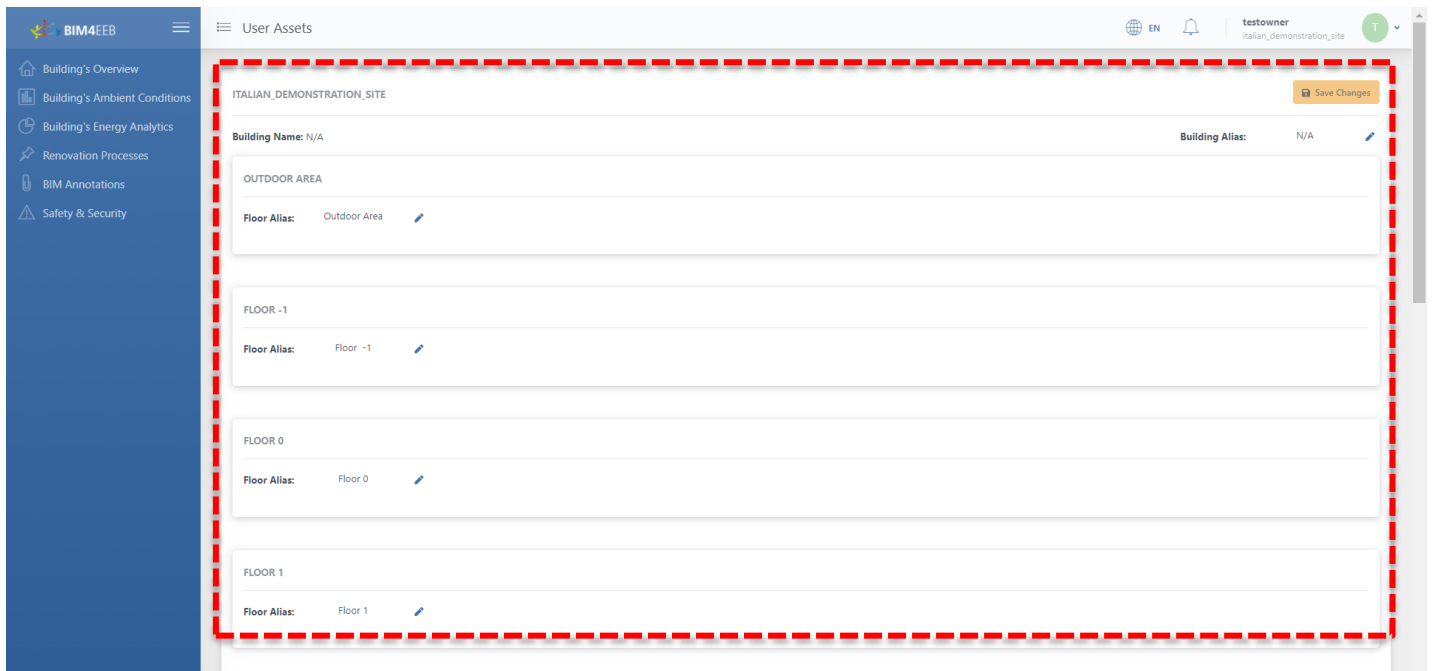
**Figure 9: Aggiorna la password o cancella l'account**



## 2.6 Risorse utente

Attraverso la schermata *Risorse Utente / User Assets*, il proprietario visualizza l'edificio registrato nell'applicazione con il suo nome ufficiale. Inoltre, può inserire dei nomi Alias per l'edificio nel suo complesso, e per ogni piano.

In questo modo sarà più agevole l'individuazione dell'immobile e di tutti gli spazi di esso all'interno delle altre funzionalità dell'applicazione.



The screenshot displays the 'User Assets' page in the BIM4EEB application. The page title is 'User Assets'. The main content area is titled 'ITALIAN\_DEMONSTRATION\_SITE' and includes a 'Save Changes' button. Below the title, there are four sections, each representing a different area of the building:

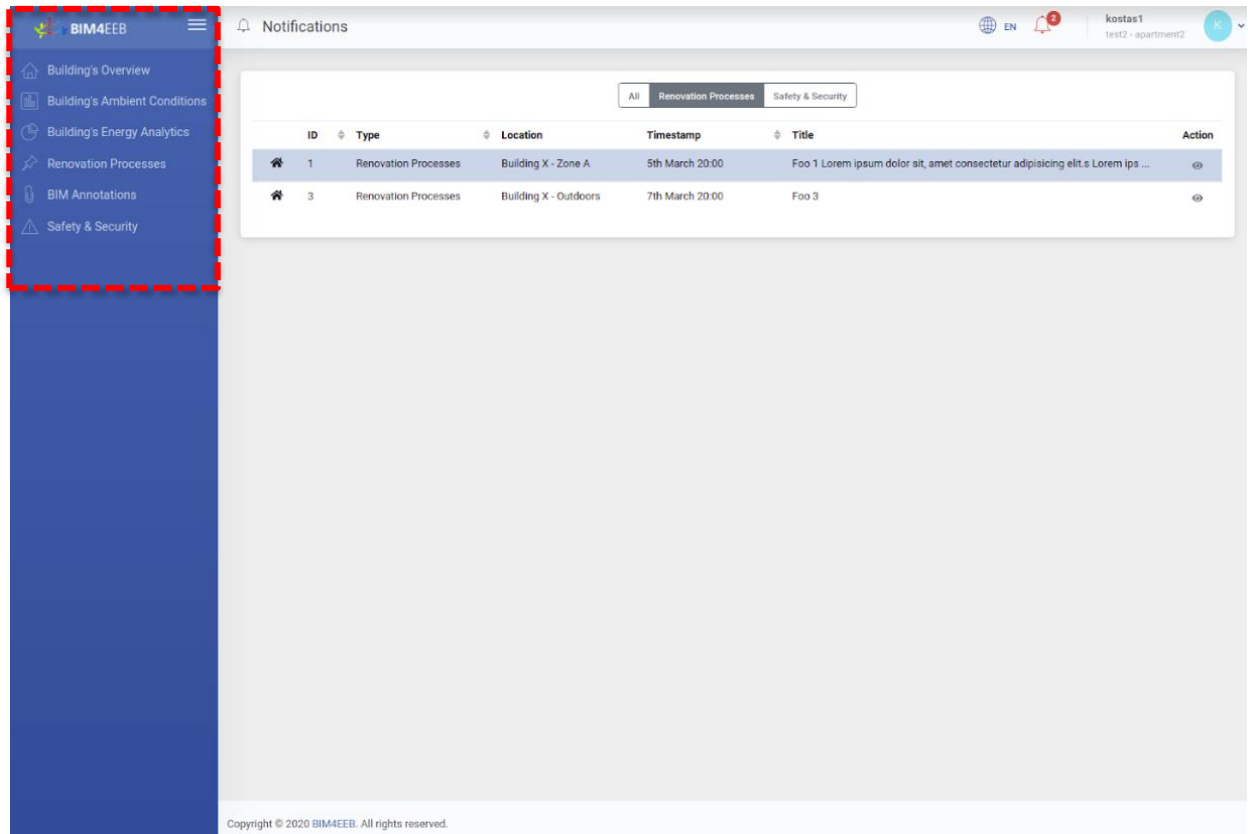
- OUTDOOR AREA:** Building Name: N/A, Building Alias: N/A. Floor Alias: Outdoor Area.
- FLOOR -1:** Floor Alias: Floor -1.
- FLOOR 0:** Floor Alias: Floor 0.
- FLOOR 1:** Floor Alias: Floor 1.

Figura 10: Schermata User Assets

## 2.7 Menù attività

Sulla sinistra è invece presente il **menù** contenente tutte le **funzionalità**.

Cliccando sulla voce che si desidera consultare, si aprirà la relativa schermata.



The screenshot displays the BIM4EEB application interface. On the left, a blue sidebar menu is highlighted with a red dashed border, containing the following items:

- Building's Overview
- Building's Ambient Conditions
- Building's Energy Analytics
- Renovation Processes
- BIM Annotations
- Safety & Security

The main content area shows a 'Notifications' section with a table of activity items. The table has columns for ID, Type, Location, Timestamp, Title, and Action. Two items are listed:

ID	Type	Location	Timestamp	Title	Action
1	Renovation Processes	Building X - Zone A	5th March 20:00	Foo 1 Lorem ipsum dolor sit, amet consectetur adipiscing elit. s Lorem ips ...	
3	Renovation Processes	Building X - Outdoors	7th March 20:00	Foo 3	

At the bottom of the page, there is a copyright notice: Copyright © 2020 BIM4EEB. All rights reserved.

**Figura 11: Schermata Menù Attività**

### 3 Building's Overview

Questa funzionalità permette ai proprietari di monitorare in tempo reale le condizioni ambientali del proprio immobile. È possibile visualizzare **temperatura, umidità, illuminazione e qualità dell'aria**, sia interne che esterne all'edificio. In particolare, tramite l'apposito tasto, l'applicazione permette di selezionare il piano dell'edificio del quale si desidera conoscere le informazioni, presentando il risultato medio per piano.

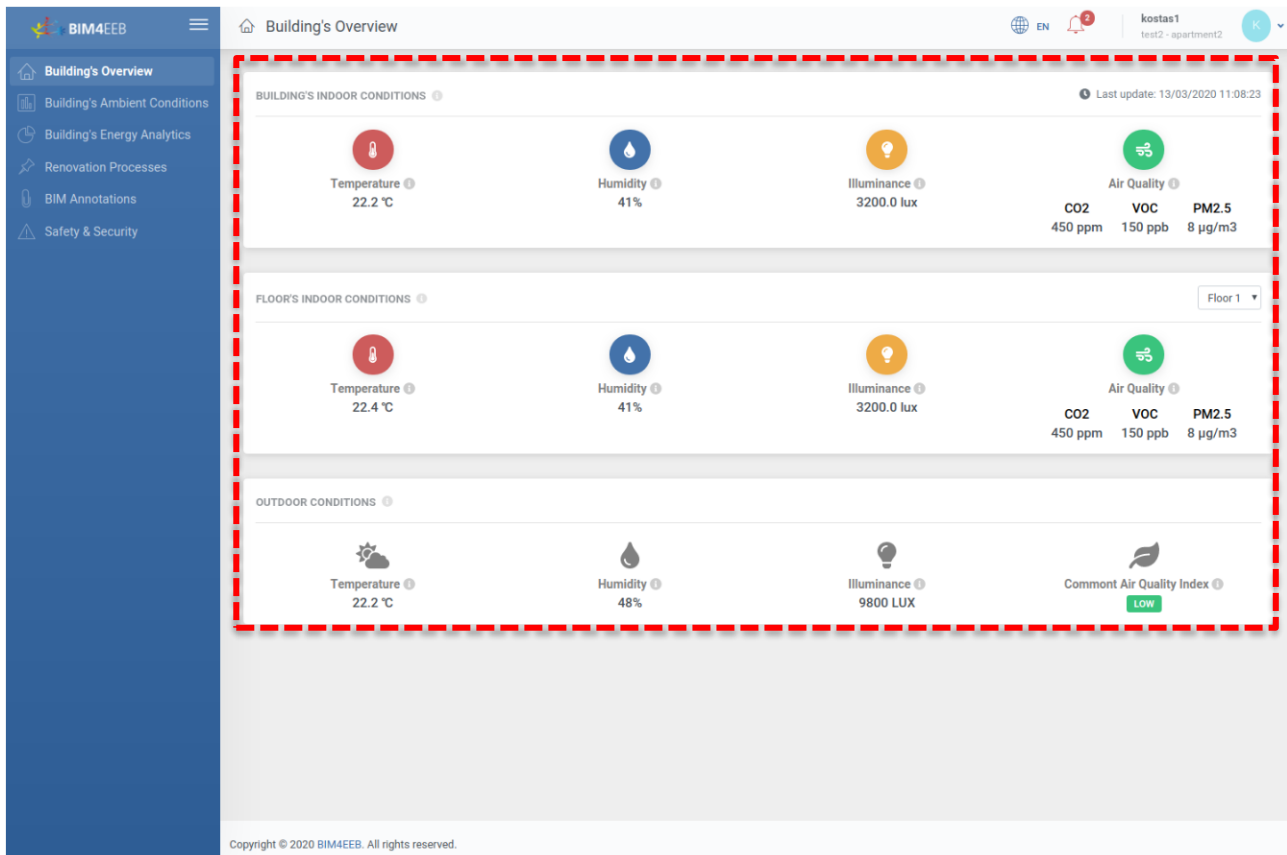


Figura 12: Schermata Building's Overview

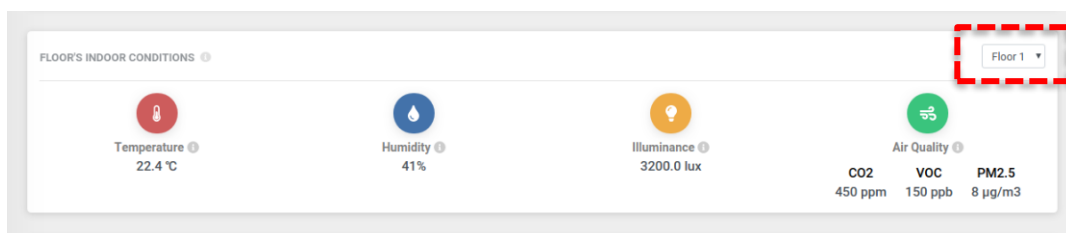


Figure 13: Condizioni ambientali – primo piano

## 4 Building's Ambient Conditions

Grazie a questa funzionalità, il proprietario potrà visualizzare le **condizioni ambientali** dell'edificio in un **determinato periodo**. Inserendo le date di inizio e di fine del periodo che si desidera analizzare e cliccando su *Search / Cerca*, l'app mostrerà i dati di temperatura, umidità, illuminazione e qualità dell'aria che sono stati rilevati in quel periodo.

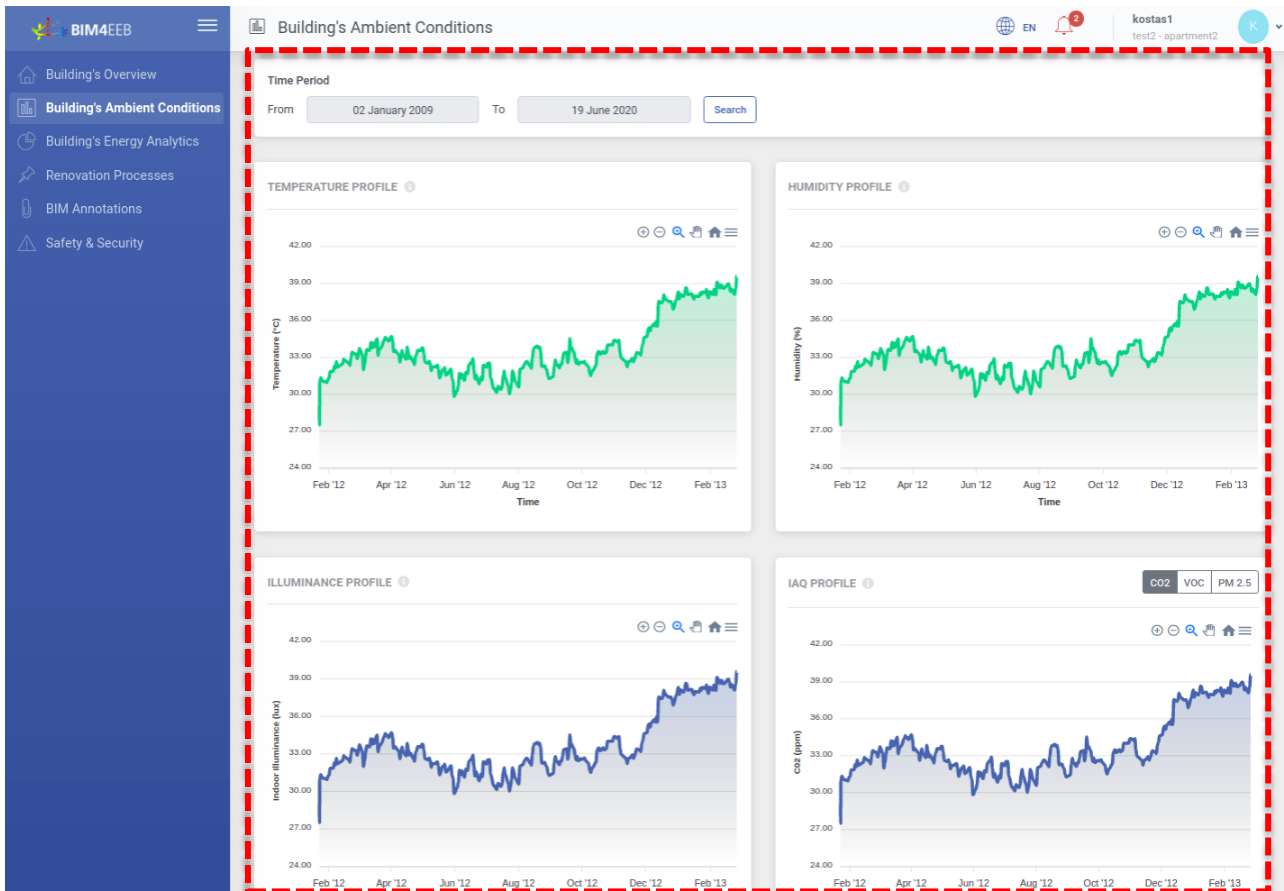


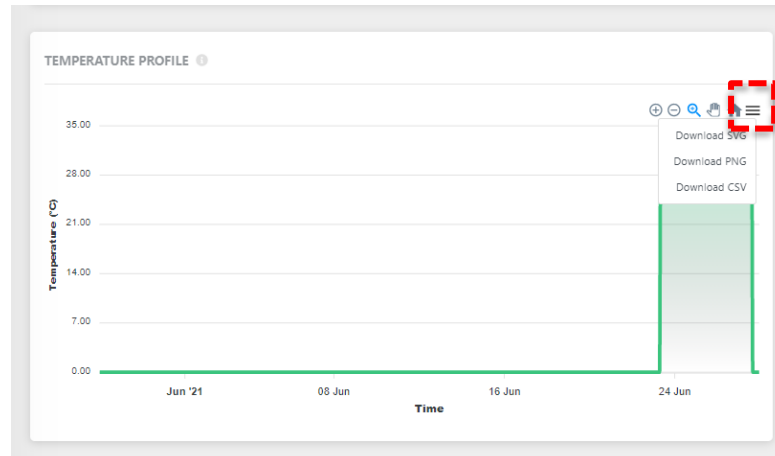
Figura 14: Schermata Building's Ambient Conditions

I dati vengono visualizzati in forma di grafico, facilmente navigabili. Utilizzando i comandi in alto a destra del grafico, è possibile zoomare per visualizzare il dettaglio del mese, del giorno o delle ore, o avere una visione più ampia dell'anno.



**Figura 15: Dettaglio grafico temperatura – panoramica annuale**

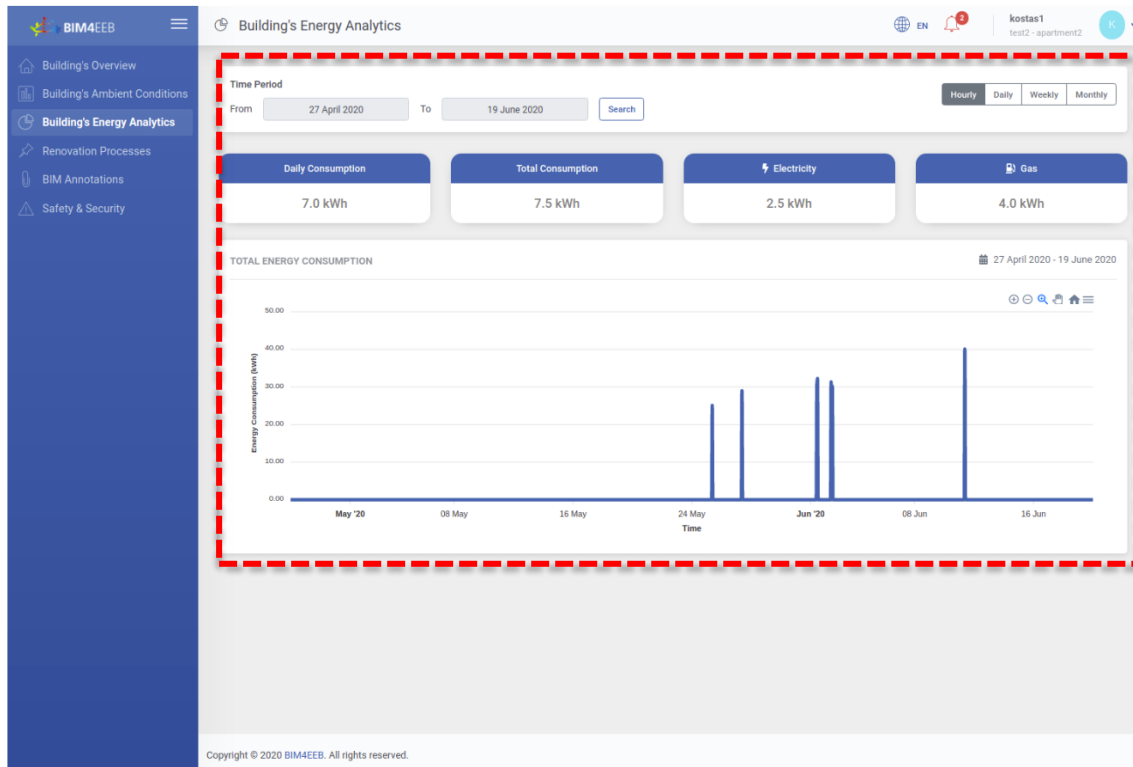
Inoltre, cliccando sull'icona più a destra, l'applicazione consente di scaricare i dati in forma di grafico.



**Figura 16: Scarica i grafici**

## 5 Building's Energy Analytics

Tramite questa funzionalità, ogni proprietario di un edificio sarà in grado di visualizzare **informazioni aggregate riguardanti i consumi energetici** del proprio immobile. È possibile visualizzare il consumo giornaliero e totale, sia quello disaggregato di elettricità che di gas.



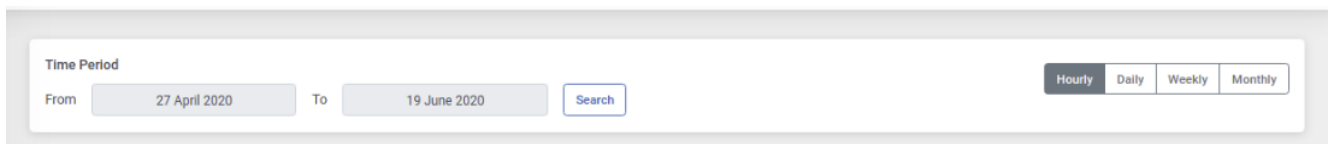
**Figura 17: Schermata Building's Energy Analytics**

Analogamente alla sezione precedente, inserendo le date di un periodo di tempo che si desidera analizzare e cliccando su Search / Cerca, è possibile visualizzare l'andamento dei dati energetici di quella fascia temporale.

Filtro Temporale

Ogni ora Ogni giorno Ogni settimana Ogni mese

Inoltre, è disponibile un tasto filtro temporale che permette di monitorare il consumo energetico di ogni ora, giorno, settimana e mese.



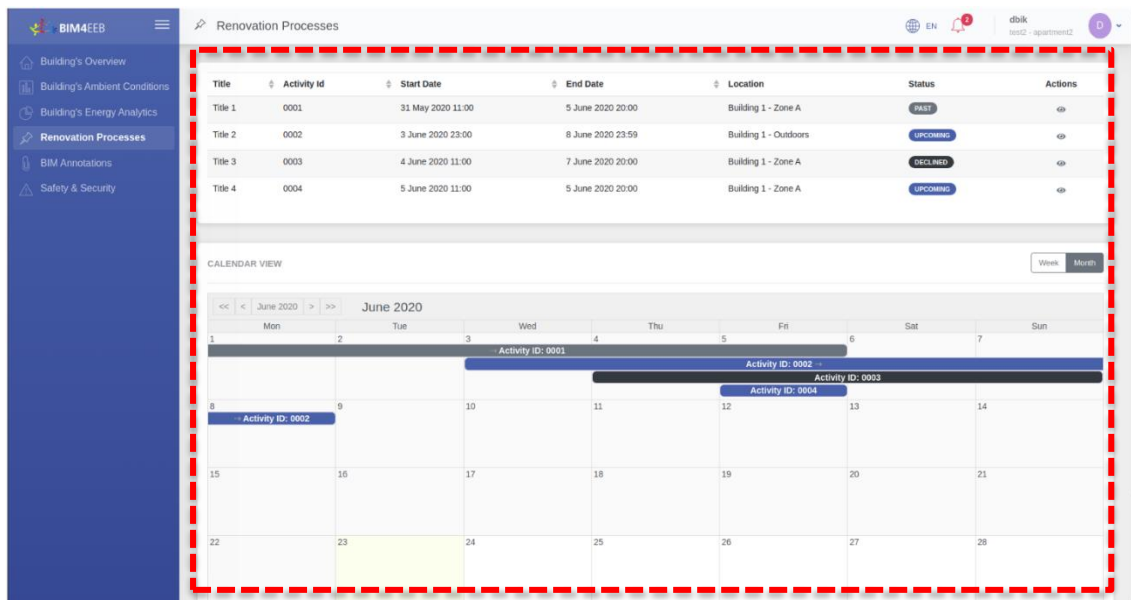
**Figura 18: Ricerca per fascia temporale e filtro temporale per visualizzazione**

Anche in questo caso, i grafici output sono navigabili e scaricabili allo stesso modo di quelli della sezione precedente.

## 6 Renovation Processes

Questa sezione consente di tenere aggiornato il proprietario su tutti gli **interventi di manutenzione e/o di ristrutturazione effettuati o previsti** nel suo immobile. È possibile visualizzare le informazioni sul tipo di ristrutturazione, la data di inizio e fine, la durata del processo, così come la localizzazione delle attività all'interno dell'edificio. L'applicazione supporta anche il filtraggio basato sullo stato di ogni processo di ristrutturazione: passato, previsto o rifiutato dagli inquilini.

Inoltre, è disponibile una vista a calendario delle attività. Tramite il tasto dedicato, è possibile selezionare una vista settimanale oppure mensile.



Title	Activity id	Start Date	End Date	Location	Status	Actions
Title 1	0001	31 May 2020 11:00	5 June 2020 20:00	Building 1 - Zone A	PAST	⌵
Title 2	0002	3 June 2020 23:00	8 June 2020 23:59	Building 1 - Outdoors	UPCOMING	⌵
Title 3	0003	4 June 2020 11:00	7 June 2020 20:00	Building 1 - Zone A	DECLINED	⌵
Title 4	0004	5 June 2020 11:00	5 June 2020 20:00	Building 1 - Zone A	UPCOMING	⌵

CALENDAR VIEW

June 2020

Activity ID: 0001 (May 31 - Jun 5)

Activity ID: 0002 (Jun 3 - Jun 8)

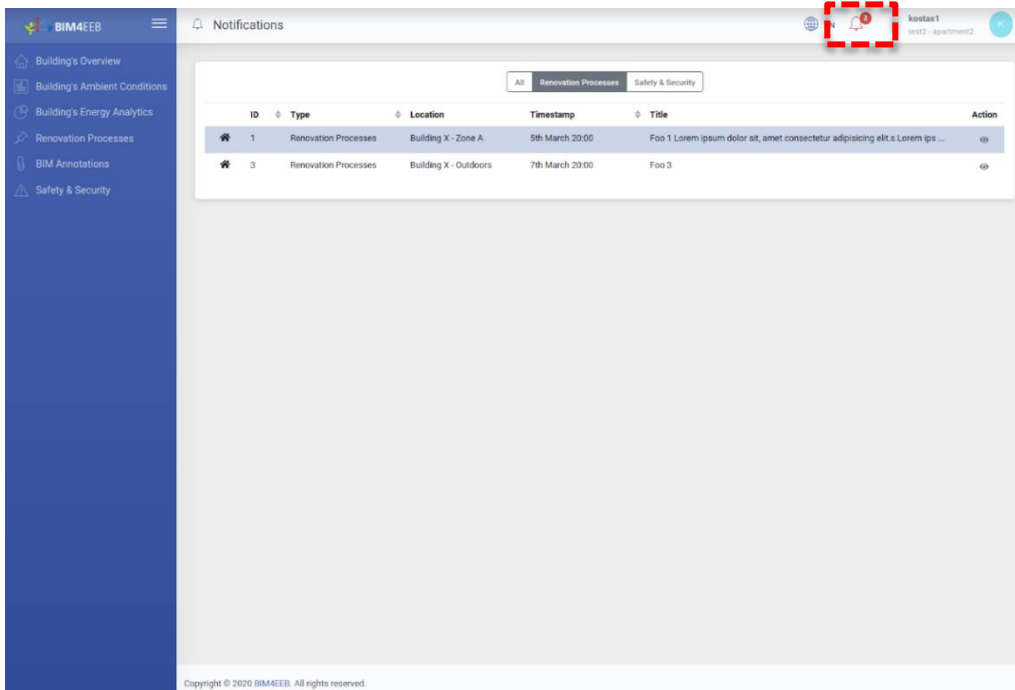
Activity ID: 0003 (Jun 4 - Jun 7)

Activity ID: 0004 (Jun 5)

Figura 19: Schermata Renovation Process

## 6.1 Notifiche

Oltre a mostrare la lista delle ristrutturazioni, l'applicazione invierà delle **notifiche per tenere aggiornati** i proprietari sulle lavorazioni programmate. La lista delle notifiche è disponibile cliccando l'icona in alto a destra. È possibile anche il filtraggio delle notifiche per processo di ristrutturazione e livello di sicurezza.



The screenshot displays the 'Notifications' page in the BIM4EEB application. The interface includes a sidebar on the left with navigation options: Building's Overview, Building's Ambient Conditions, Building's Energy Analytics, Renovation Processes, BIM Annotations, and Safety & Security. The main content area shows a table of notifications with columns for ID, Type, Location, Timestamp, Title, and Action. Two notifications are listed, both of type 'Renovation Processes'. A red dashed box highlights the notification bell icon in the top right corner of the page header.

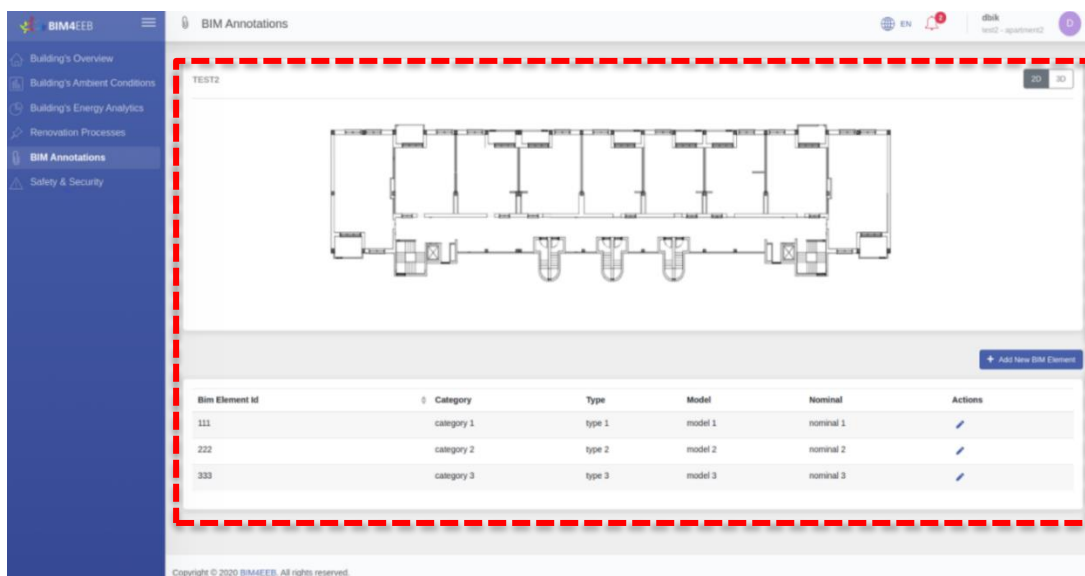
ID	Type	Location	Timestamp	Title	Action
1	Renovation Processes	Building X - Zone A	5th March 20:00	Foo 1 Lorem ipsum dolor sit, amet consectetur adipiscing elit. Lorem ips...	
3	Renovation Processes	Building X - Outdoors	7th March 20:00	Foo 3	

Figura 20: Schermata notifiche





## 7 BIM Annotations

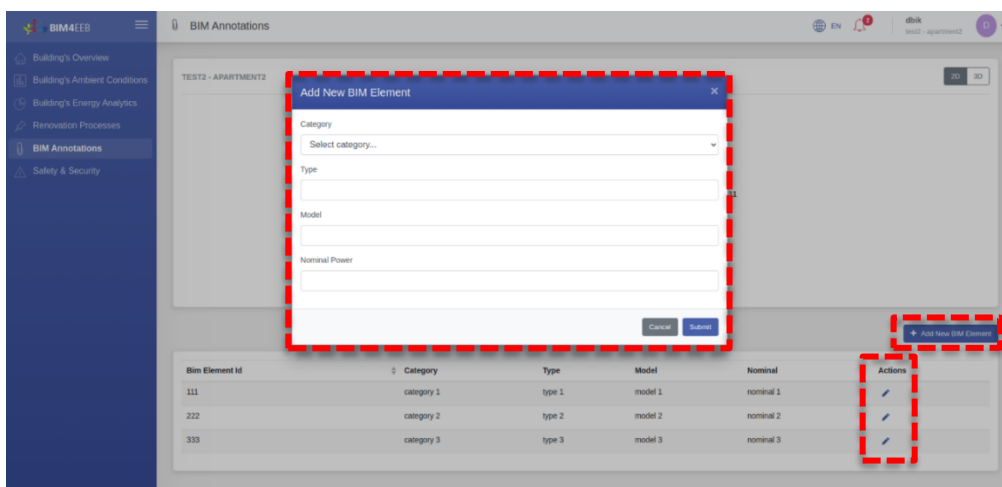
Tramite la funzionalità BIM Annotations, il proprietario dell'edificio può visualizzare, modificare e caricare all'interno di un modello geometrico dell'edificio le **informazioni sulle apparecchiature** esistenti all'interno del proprio immobile. Ogni apparecchiatura è rappresentata come un **oggetto BIM** con le relative informazioni sulla categoria dell'elemento, il tipo, il modello e la potenza nominale. La lista di tutti gli oggetti BIM è visualizzabile sempre nella schermata principale. Inoltre, è possibile visualizzare gli oggetti sia a livello di edificio che di appartamento.



**Figura 21: Schermata BIM Annotations**

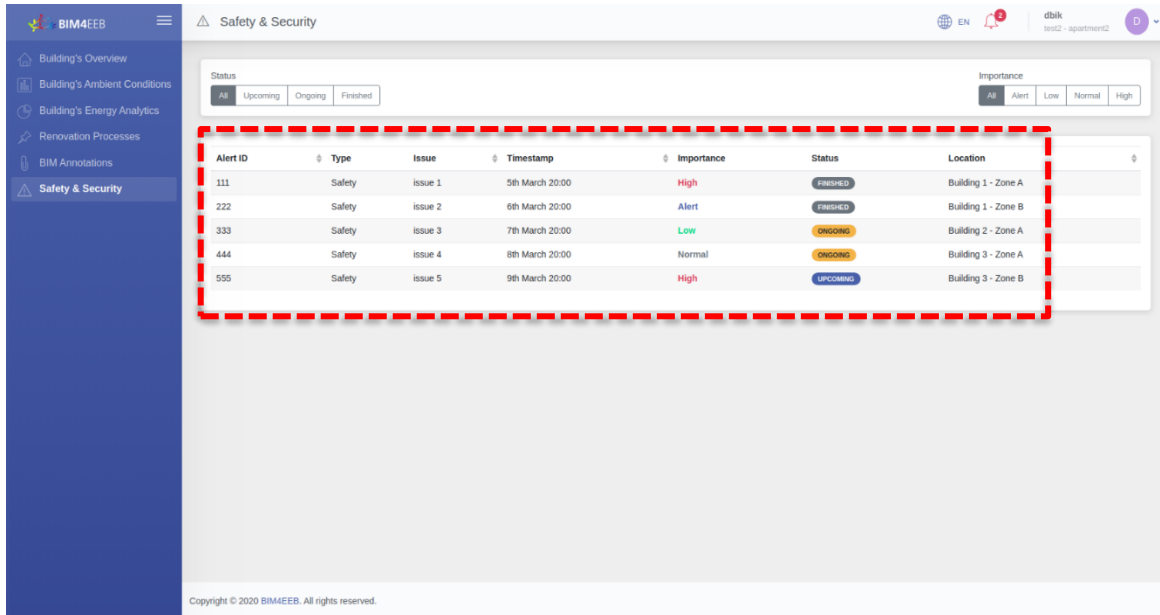
Cliccando su questa icona , è possibile scegliere di visualizzare la pianta dell'edificio in 3D oppure in 2D.

Per modificare le informazioni sulle apparecchiature presenti nella lista è necessario cliccare sulla voce *Actions*, mentre cliccando sull'icona  è possibile aggiungere un nuovo elemento.



**Figura 22: Aggiungi o modifica oggetto BIM**

## 8 Safety and Security – Salute e sicurezza



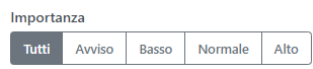
Alert ID	Type	Issue	Timestamp	Importance	Status	Location
111	Safety	issue 1	5th March 20:00	High	FINISHED	Building 1 - Zone A
222	Safety	issue 2	6th March 20:00	Alert	FINISHED	Building 1 - Zone B
333	Safety	issue 3	7th March 20:00	Low	ONGOING	Building 2 - Zone A
444	Safety	issue 4	8th March 20:00	Normal	ONGOING	Building 3 - Zone A
555	Safety	issue 5	9th March 20:00	High	UPCOMING	Building 3 - Zone B

**Figura 23: Schermata Safety and Security – Salute e Sicurezza**

Safety and Security – Salute e Sicurezza è la funzionalità che permette ai proprietari di visualizzare il registro delle lavorazioni prossime o effettuate nell'edificio e le relative **condizioni di sicurezza dell'ambiente** in cui vengono eseguite. Ogni lavorazione viene riportata con un codice identificativo e con informazioni relative al tipo di allarme, argomento specifico del problema, data e orario, livello di importanza, stato e posizione della lavorazione all'interno dell'edificio.

L'app supporta il filtraggio in base allo stato della lavorazione e/o all'importanza delle condizioni di sicurezza.

Questa icona  permette di filtrare le lavorazioni *prossime*, *in corso* oppure *terminate*.

Questa icona  permette di filtrare le lavorazioni che avranno un impatto *rischioso*, *basso*, *normale* o *alto* sulla permanenza nel locale durante lo svolgimento della lavorazione.